LE MONDE

CAHIER B

LA PRESSE, MONTRÉAL, SAMEDI 27 MARS 1982

Salvador: la guérilla prédit le boycottage massif de l'élection

d'après AFP, Reuter, AP, UPI

■ Les sources officielles salvadoriennes s'attendent à une participation de 85 p. cent aux élections de dimanche pour une Assemblée constituante, présentées comme un premier pas vers une solution politique de la crise qui déchire le pays, mais la guérilla prédit un boycottage massif et estime que le peuple s'apprête à «assener un coup mortel à la dictature».

La situation est particulièrement tendue dans la capitale, en raison des attaques menées depuis 48 heures par les insurgés dans les zones périphériques et dans certaines parties de la ville même. Des membres du bataillon «Atlacatl», entraînés par des experts américains, ont été détachés pour renforcer les corps de sécurité qui patrouillent les rues. Selon la police, les guérilleros arrêtent les passants dans les districts entourant San Salvador et détruisent leurs cartes d'identité. Les transports publics sont paralysés par suite des attentats de la guérilla contre les autobus. De violents combats se poursuivent par ailleurs dans diverses parties du pays.

L'électorat potentiel, évalué à 1 200 000 personnes, devra choisir parmi 331 candidats de six partis pour désigner les 60 députés chargés de nommer un président intérimaire, revoir la Constitution et préparer des élections présidentielles. Selon le président du conseil électoral, M. Jorge Bustamante, les derniers sondages indiquent que 85 p. cent des personnes interrogées ont manifesté l'intention de voter, mais les observateurs estiment généralement que 600 000 à 700 000 se rendront aux urnes. L'accusation de fraude plane déjà sur le vote et cinq partis ont refusé d'assister à une cérémonie électorale de prestation de serment.

Le Parti démocrate-chrétien (PDC), dirigé par M. Napoléon Duarte, président de la junte militaro-civile, et l'Alliance républicaine nationale (ARENA), d'extrême droite, sont les principales forces en lice, mais on doute que l'un ou l'autre puisse obtenir la majorité absolue. Le leader de l'ARENA, M. Roberto d'Aubuisson, ancien officier des services secrets révoqué sous l'accusation de complot, a été accusé hier par un commandant de la guérilla, M. Shafik Jorge, de diriger les sinistres «escadrons de la mort», tenus responsable de la plupart des 30 000 assassinats commis depuis deux ans.

L'administration Reagan mise sur M. Duarte pour rendre le Salvador plus stable. L'ambassadeur des Etats-Unis au Salvador, M. Deane Hinton, a indiqué hier qu'il sera «beaucoup plus difficile» d'accorder une aide militaire et économique au pays si M. d'Aubuisson remporte la victoire. Pour sa part, le secrétaire d'Etat, M. Alexander Haig, a exprimé sa confiance dans la tenue des élections, tout en se refusant à tout pronostic.

Par ailleurs, le ministre français des Relations extérieures, M. Claude Cheysson, a déclaré hier: «De soi-disant élections assurées, contrôlées par l'armée ne peuvent rien régler, car il y a au Salvador un vrai problème qui est au départ un problème d'injustice sociale.» De son côté, M. Duarte a durement attaqué le président François Mitterrand, l'accusant «d'exporter le totalitarisme et la violence». Il évoquait alors, dans une interview au «Quotidien de Paris», la déclaration franco-mexicaine d'août dernier reconnaissant une représentativité politique à l'opposition salvadorienne de gauche (FDR-FMLN), qui qualifie les élections de «farce». Des observateurs d'un certain nombre de gouvernements étrangers, parmi lesquels celui du Canada est absent, sont arrivés au Salvador pour surveiller le déroulement du scrutin. La délégation américaine est accompagnée d'une importante équipe d'agents du service secret et de gardes du corps. Conduite par Mme Nancy Kasselbaum, sénateur républicain du Kansas et membre de la commission sénatoriale des affaires étrangères, elle a atterri sur un aéroport militaire de San Salvador et s'est rendue directement à l'ambassade des Etats-Unis avant de s'installer à l'hôtel Presidente, où logent également d'autres observateurs étrangers.

Le directeur des élections, Jorge Bustamonte, montre le bulletin de vote qui sera utilisé pour le scrutin de dimanche au Salvador. Y figurent les symboles des six partis en lice, l'électeur devant indiquer son choix par un «X». Les urnes sont en plastique transparent pour éviter la fraude. téléphoto UPI

Climat de peur et de désespoir

■ SAN SALVADOR — «Bien sûr que nous avons peur», dit la jeune Dalila Hernandez, 16 ans. Elle n'a d'ailleurs pas besoin de le dire, la frayeur est inscrite sur son visage. Dalila vit dans le barrio San Vincento à San Salvador, un des quartiers pauvres de la capitale où se livrent des combats depuis plusieurs nuits.

GILLES PAQUIN
envoyé spécial de LA PRESSE

«Avant c'était paisible, dit-elle, mais maintenant c'est tout près de nous qu'on se bat. Les hélicoptères passent juste au-dessus de nos maisons et tirent de la mitrailleuse sur des guérilléros qui tentent d'approcher du centre-ville».

Plus nous approchons du jour des élections au Salvador, plus la population de la périphérie a peur. Une grande partie des habitations sont de simples abris en tôle que les balles perdues traversent facilement.

«C'est terrible d'entendre la fusillade la nuit, poursuit Dalila, nous ne savons pas ce qui se passe, nous nous cachons. «Sa voisine, une vieille dame, explique qu'elle passe son temps à prier pendant les attaques. «Nous prions pour nos vies et l'avenir de notre pays, dit-elle. J'espère que Dieu comprend l'espagnol! ».

Près de la Libertad, à trente kilomètres de San Salvador, les «campesinos» aussi vivent dans la crainte, soutient Miguel, le directeur d'une école élémentaire. «Les guérilleros viennent se cacher pour leur demander à manger, si quelqu'un parle ou refuse de les aider, il peut être tué. Un autre jour, c'est l'armée qui vient et qui fait des menaces à son tour. Les paysans sont pris entre les deux», dit-il.

«C'est calme ici à la Libertad, nous dit un prêtre qui refuse de s'identifier, la ville n'a que 15,000 habitants et la plupart des gens se connaissent. Ils parlent peu de la campagne électorale, vous savez, ils ne croient pas beaucoup aux élections même si on leur promet que cette fois ce sera honnête. Nous avons une si longue histoire de fraude électorale dans ce pays que les gens sont devenus fatalistes.»

Par contre, dimanche, le jour du vote, ils devront poser un geste qui risque d'être interprété contre eux. A la campagne ou dans les petites agglomérations, ils devront faire plusieurs kilomètres à pied pour se rendre aux urnes. S'ils ne votent pas, la droite dira qu'ils sympathisent avec la guérilla en boycottant le scrutin. S'ils votent, on les identifiera à la droite. Ils sont coincés de toute manière.

A droite, c'est la rage sourde. «Vous allez voir, nous allons leur régler leur compte après les élections», me dit un restaurateur dans la cinquantaine. Ils ont détruit le Salvador. Ils, ce sont les terroristes, précise mon interlocuteur. Avant, tout le monde était heureux ici, tout le monde avait à manger. Se disant d'accord avec le parti du major d'Aubuisson, l'extrême-droite, il affirme qu'il n'y a qu'une manière de ramener la paix. C'est de détruire tous les communistes. «Nous aurions dû le faire dès le début.»

Pourtant, plus de la moitié des Salvadoriens sont illettrés, le chômage, de 30 pour cent il y a deux ans, dépasse le 40 pour cent, maintenant, pendant que le revenu per capita est descendu à moins de $600 par année. L'espérance de vie est de 56 ans pour les hommes et 64 ans pour les femmes, soit une quinzaine d'années de moins qu'au Canada.

Le vendeur de journaux près de la cathédrale dit simplement: «Entre nous, je vote pour «el pescadito», le poisson qui est l'emblème du parti de Duarte. C'est le moindre mal».

Dans le camp des réfugiés de Santa-Tecla, où 900 personnes vivent dans des abris de fortune entassés sur un terrain poussiéreux plus petit que le carré Saint-Louis à Montréal, l'élection ne veut rien dire. On ne pense pas à l'avenir, on se contente d'exister au jour le jour.

Le chef du camp Ernesto Arellana, 17 ans, un volontaire de la Cruz-Verde, organisme de secours semblable à la Croix-Rouge, semble un peu dépassé par ce qui arrive.

«Nous leur donnons des vivres, des médicaments et de l'eau, dit-il, mais nous manquons de riz lorsque nous ne recevons pas suffisamment de dons. Les prix augmentent tellement». Il y a quinze volontaires qui travaillent ici et un médecin qui vient chaque jour, mais lui aussi manque de médicaments.

Ce camp, qu'on dit l'un des mieux organisés, existe depuis un an, on ne sait combien de temps il devra être maintenu puisque les gens ne savent où aller. Leur village, Suchitoto, à 90 kilomètres d'ici a été détruit.

Dans des trois réduits d'une pièce, sans eau courante ni électricité, des familles de six ou sept personnes vivent les unes sur les autres couchant souvent à même le plancher en terre battue. Les repas sont préparés sur des braseros devant la porte.

Quelques tables rudimentaires installées sous les arbres constituent l'école pour les tout petits qui ne vont pas à celle de la ville. Les enfants forment l'immense majorité de la population ici, mais on n'a pas assez de vêtements pour tout le monde. «Le gouvernement ne nous donne rien du tout, répond Pablo, l'adjoint d'Ernesto, je ne crois pas que cela changera après les élections».

Une rencontre Nicaragua-USA aura lieu en avril à Mexico

d'après AFP,Reuter,UPI,PA

■ L'ambassadeur mexicain auprès des Nations Unies, M. Porfirio Munoz Ledo, a annoncé, hier, devant le Conseil de Sécurité, que le Nicaragua et les Etats-Unis sont convenus d'une rencontre « à haut niveau » en avril prochain à Mexico pour débattre de leur différend. Le représentant mexicain a demandé au Conseil de contribuer « par tous les moyens qu'elle estime les plus adéquats » à favoriser un climat de dialogue susceptible de faciliter une solution négociée de la crise en Amérique centrale.

Toutefois, le Département d'Etat, dans une brève déclaration, a affirmé que cette « annonce était prématurée. Il n'y a aucun accord sur une telle rencontre ». Par contre, tout en niant avoir déjà donné son accord, le Département d'Etat a indiqué que les Etats-Unis souhaitaient « au moment opportun » traiter avec le Nicaragua sur une base bilatérale.

Interrogé plus tôt dans la journée sur d'éventuelles négociations sur la situation en Amérique centrale, M. Dean Fischer, porte-parole du Département d'Etat, avait déclaré qu'aucune « perspective de négociations avec Cuba et le Nicaragua n'existe encore ». On sait que l'administration Reagan a accusé ces deux pays d'aider les guérilléros du Salvador à chercher à renverser le président Jose Napoleon Duarte qui jouit du soutien américain.

M. Porfiro Munoz Ledo, ambassadeur du Mexique aux Nations Unies, avait annoncé cette rencontre au cours du débat au Conseil de sécurité traitant de la plainte de Managua contre Washington. « Sur proposition de notre pays, avait déclaré l'ambassadeur, les Etats-Unis et le Nicaragua ont accepté de se rencontrer à un haut niveau politique à Mexico le mois prochain afin de discuter des principaux sujets qui les séparent ».

Pour que ces négociations produisent les résultats que tout le monde souhaite, il sera nécessaire, a affirmé l'ambassadeur, « de mettre de côté les menaces et récriminations qui malheureusement ont augmenté les dernières semaines ». Il a appelé les deux pays amis du Mexique à tomber d'accord « sur une trêve effective en paroles et en actes » pour permettre la création d'un climat propice.

Israël décidé à mater la résistance en Cisjordanie

d'après AFP,Reuter,UPI,PA

■ Au terme d'une semaine de troubles et de violences, un calme précaire régnait, hier, en Cisjordanie et dans le territoire de Gaza. Les rares incidents signalés n'ont en rien approché la gravité de ceux qui ont secoué les territoires occupés cette semaine et qui se sont soldés par huit morts, dont cinq Arabes abattus par les forces israéliennes. Cependant, si l'agitation dans les rues a diminué, la tension demeure très vive.

Alors que le maire de Gaza, M. Rachad El Chawa, décrétait la poursuite dans cette ville de la grève générale de solidarité déclenchée à la suite de la destitution des maires palestiniens d'El Bireh, Naplouse et Ramallah, les autorités israéliennes, par la voix du chef de l'administration civile israélienne, M. Menahem Milson, ont clairement fait savoir que les Palestiniens qui ne reconnaitraient pas l'autorité de l'administration civile occupante seraient éliminés de la scène politique.

On ignore donc, pour l'instant, si la destitution des maires d'El Bireh, Naplouse et Ramallah serait suivie dans l'immédiat de mesures semblables à l'égard d'autres municipalités. Pour M. El Chawa, « la destitution des maires est la poursuite naturelle de la politique israélienne. Mais cela ne changera pas le fait que tous les maires et les habitants des territoires occupés continuent à s'identifier à l'OLP ». D'ailleurs, le chef des opérations militaires de l'OLP, le colonel Saad Sayel, a déclaré que les Palestiniens des territoires occupés pourraie proclamer l'état d'insurrection civile « pour une durée d'au moins six mois ».

En attendant, la grève des commerces, des écoles et des services publics locaux s'est poursuivie pour le huitième jour consécutif en Cisjordanie et le troisième dans la Bande de Gaza. Elle reste largement suivie et semble devoir se poursuivre. A Ramallah et El Bireh, le couvre-feu a été levé, mais non l'interdiction faite aux habitants de franchir les ponts du Jourdain. Dans ces villes, comme à Naplouse et à Hébron, la présence militaire israélienne est démonstrative. Les soldats y sont relativement peu nombreux mais disposent de véhicules blindés armés de mitrailleuses lourdes. A Halhoul, un jeune Palestinien de 17 ans a été blessé, hier après-midi, d'une balle tirée par un soldat israélien durant une manifestation. Enfin, les journaux palestiniens ont été interdits.

Par ailleurs, les Arabes d'Israël ont manifesté leur solidarité à l'égard des Palestiniens des territoires occupés. A Nazareth, les écoles étaient fermées du fait de la grève des lycéens. A St. Jean d'Acre, plusieurs femmes ont manifesté contre les pressions exercées contre la population druze du Golan et la destitution des maires de Cisjordanie.

Les maires de Nazareth et de Shefaram, en Galilée,ont annoncé pour aujourd'hui une « réunion nationale » des conseils arabes locaux d'Israël pour traiter des mesures « oppressives » qui frappent les Arabes de Cisjordanie et de la Bande de Gaza. C'est la première réunion de solidarité des conseils arabes locaux depuis juin 1980, lorsque ces conseils avaient dénoncé pour la première fois de façon organisée la politique israélienne en Cisjordanie, à la suite des attentats contre les maires de Naplouse et de Ramallah.

Face à l'escalade israélienne, les populations palestiniennes, refusant de coopérer avec l'administration civile occupante, boycottent les représentants nommés à la place des maires destitués. Par contre, M. Milson a soutenu que « d'autres Palestiniens prendront la relève des maires destitués. Nous n'avons pas décidé la date de cette relève mais elle ne fait aucun doute ». Mais jusqu'à présent, les autorités israéliennes n'ont pas trouvé de personnalités palestiniennes suffisamment crédibles pour jouer ce rôle, et ce fait est considéré comme une preuve de l'échec de la mise en place de l'administration civile.

Par ailleurs, l'opinion palestinienne est très sensible aux condamnations prononcées dans l'arène internationale. Ainsi, le ministre français des Relations extérieures, M. Claude Cheysson, a « catégoriquement dénoncé les mesures incontestablement illégales » prises par Israël. M. Cheysson a d'ailleurs ajouté : « Nous avons vu ces Palestiniens qui ont peur, qui sont angoissés, mais qui maintenant ne craignent plus d'affronter les troupes. Nous avons vu aussi des colons juifs, israéliens, qui croyaient qu'ils étaient là pour l'éternité et qui prennent leurs armes et tirent. Il y a là une évolution semblable à une évolution de racisme ».

Des dépôts garantis à rendement élevé et à termes variés...

La Fiducie du Québec vous offre une gamme complète de dépôts garantis. Vous pouvez choisir la durée du dépôt et la fréquence de versements d'intérêts qui vous conviennent. Il s'agit d'un placement à rendement élevé dont le capital et les intérêts sont garantis de la date d'émission du certificat jusqu'à son échéance. De plus, il ne comporte aucuns frais.

17¼

3 ans
Intérêts payés annuellement
Dépôt initial minimum 1 000 $
Dépôts subséquents 500 $

Nos conseillers se feront un plaisir de vous renseigner sur la gamme complète des dépôts garantis.
À la Fiducie du Québec, on s'occupe de vous personnellement et en toute discrétion.

Les dépôts garantis de la Fiducie du Québec, c'est une bonne affaire. Garanti!

Succursales
Modes d'épargne

Chicoutimi (418) 549-5746
1-800-463-9657
Place du Royaume

Laval (514) 668-5223
1-800-361-3803
Place Val des Arbres

Montréal (514) 281-8840
1-800-361-6840, poste 8840
Complexe Desjardins

Québec (418) 653-6811
1-800-463-4792
Complexe Centre-Ville
Sainte-Foy

Sherbrooke (819) 566-5667
1-800-567-6920
Place Jacques-Cartier

UN CHOIX JUDICIEUX

Fiducie du Québec

Taux sujets à changements.
Institution inscrite à la Régie de l'Assurance-dépôts du Québec.

desjardins

LA COMPAGNIE DU TRUST EATON BAIE

SUCCURSALE DU TRUST
1450, rue Ste-Catherine ouest
Montréal 861-3664

CENTRES FINANCIERS EATON
Montréal 284-8944
St-Bruno 461-2345
Laval 687-1470
Fairview 697-6420
Ottawa Bayshore 829-9211

CENTRES FINANCIERS LA BAIE
Montréal 281-4683
Place Vertu 332-4550
Ottawa Bayshore 236-7511
Les heures d'ouverture des centres financiers sont les mêmes que celles des magasins.

16 3/4 %
CERTIFICATS DE PLACEMENT GARANTI DE 1 AN, INTERET PAYE ANNUELLEMENT
TAUX SUJETS A CHANGEMENT SANS PREAVIS

Institution inscrite à la Régie de l'assurance-dépôts du Québec. Membre de la société d'assurance-dépôts du Canada.

Washington fait un exercice de guerre nucléaire totale

■ WASHINGTON (AFP) — Le gouvernement américain a mis en scène pendant 5 jours au début du mois de mars un exercice à grande échelle de guerre nucléaire américano-soviétique, dont l'un des points culminants a été la «mort» du président des Etats-Unis, a révélé hier le Wall Street Journal.

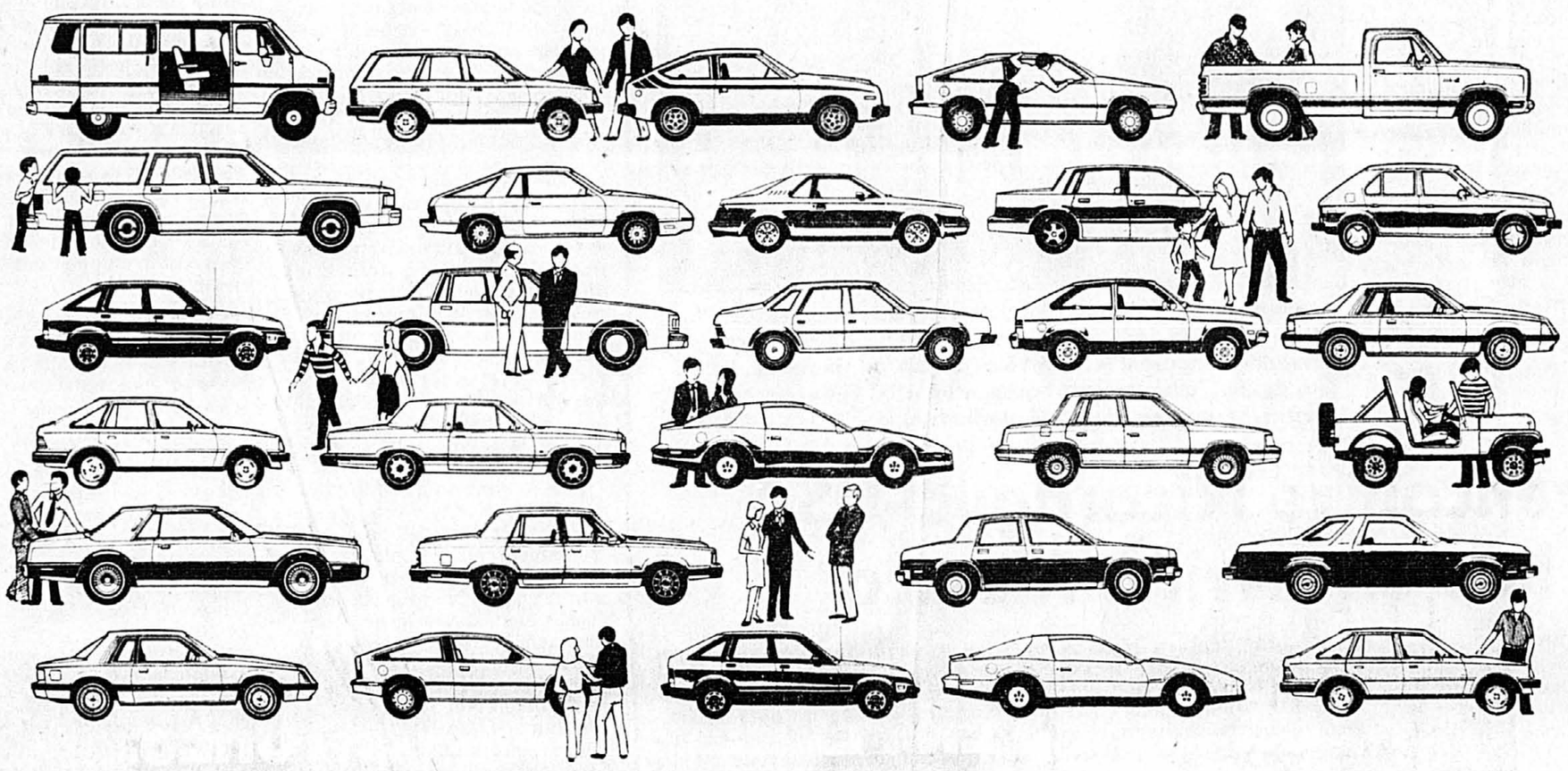
L'exercice, selon le quotidien du monde des affaires, avait pour but de tester l'ensemble des réponses civiles et militaires que les Etats-Unis apporteraient à une attaque nucléaire généralisée lancée par l'Union soviétique.

La Maison Blanche et les principaux participants à cet exercice, dont l'ancien secrétaire d'Etat William Rogers (qui y aurait tenu le rôle du président Ronald Reagan) se sont refusés à tout commentaire sur les informations du Wall Street Journal.

Selon le Journal, qui cite pour source des hauts responsables du gouvernement, l'exercice s'est déroulé pendant les cinq premiers jours du mois de mars et a été en partie dirigé depuis la «situation room» de la Maison Blanche. M. William Rogers tenait le rôle du président des Etats-Unis, et un ancien directeur de la CIA, M. Richard Helms, celui du vice-président, M. George Bush.

L'exercice a été observé attentivement pendant 5 jours par le président Reagan, le vice-président Bush et leurs principaux collaborateurs. Il a mobilisé également quelque 1,000 participants civils et militaires dans tout le pays et à l'étranger.

Tous comptes faits



je choisis une voiture nord-américaine!

Nous sommes persuadés que l'achat d'une voiture nord-américaine constitue votre meilleur choix et ce, pour de bonnes raisons. D'abord, il relance notre économie en donnant du travail aux Canadiens. Il vous permet de rouler au volant d'une bonne voiture. Enfin, les nouveaux modèles de voitures et de camions légers sont conçus avec une précision et un soin jamais égalés dans notre industrie automobile.

Chez Stelco, nous travaillons en étroite collaboration avec les fabricants d'automobiles en produisant une vaste gamme d'aciers et de produits en acier conformes à leurs besoins. En tant que fournisseur de ces fabricants, nous savons à quel point ils sont soucieux de la qualité. Dans notre effort pour satisfaire les sévères exigences de fabrication des véhicules d'aujourd'hui, nous avons accru les niveaux de rendement des diverses étapes de production . . . de la recherche sur les nouveaux aciers à haute résistance au contrôle de la qualité sur nos produits finis.

Avant de choisir votre nouvelle voiture, considérez les points suivants:

□ Économie de carburant
Les nouveaux moteurs bien conçus et extrêmement efficaces, la diminution de poids et l'amélioration de l'aérodynamisme permettent d'obtenir une meilleure cote de consommation d'essence. Par exemple, une étude récente a permis de démontrer l'excellente courbe de consommation des nouvelles voitures nord-américaines.

Sous-compactes et compactes
(Modèles avec boîte de vitesses automatique, excluant les moteurs diesel, consommation combinée ville/route).

Nord-américaines:	25,7 à 41,5 mi/gal
Importées:	25,5 à 42,1 mi/gal

□ Coupe
La coupe des voitures nord-américaines rejoint les normes mondiales. Un large éventail de nouveaux modèles arrive régulièrement sur le marché dans le but de satisfaire les goûts et les besoins de chacun. Voyez l'équipement facultatif: les fabricants nord-américains vous offrent la possibilité de commander la voiture répondant à vos exigences.

□ Qualité de l'assemblage et de la finition
La qualité des voitures nord-américaines s'est grandement améliorée au cours des dernières années, notamment au chapitre de la durabilité par l'emploi accru de l'acier galvanisé. Des statistiques compilées entre 1966 et 1979 révèlent que le taux de rappels des voitures nord-américaines est de loin inférieur à celui enregistré pour les modèles d'importation.

Sources: Transport Canada, Travailleurs unis de l'automobile, gouvernement de l'Ontario, Highway Loss Data Institute, Insurance Institute for Highway Safety, Motor Vehicle Manufacturers' Association et U.S. Department of Transportation.

□ Prix
C'est le moment d'acheter. Les fabricants nord-américains offrent actuellement leurs voitures à des prix intéressants.

□ Coûts
À long terme, les voitures nord-américaines sont les plus économiques. Aux États-Unis, les primes d'assurance coûtent plus chères pour les véhicules importés; on prévoit que la situation sera la même au Canada. En outre, les coûts d'entretien sont de 30 p. cent inférieurs à ceux des voitures importées.

□ Sécurité
Les statistiques sur les taux d'accidents mortels prouvent que vous êtes plus en sécurité dans une automobile nord-américaine que dans la plupart des voitures importées.

Et n'oubliez pas . . .

Avec l'achat d'une voiture d'importation, vous nuisez considérablement à l'économie canadienne.

□ Réduction du nombre d'emplois
Plus de 27 000 travailleurs de l'automobile se trouvent actuellement en chômage à travers le Canada. L'importation de voitures étrangères a contribué, dans une large mesure, à cette situation. Par ailleurs, parmi les centaines de milliers de Canadiens travaillant dans des entreprises qui approvisionnent l'industrie automobile nord-américaine, plusieurs connaîtront des mises à pied. Dans l'industrie canadienne, un emploi sur sept est relié à l'automobile.

□ Réduction de revenus d'impôts
L'entrée de voitures étrangères au pays réduit les revenus d'impôts. En outre, la perte de production diminue les bénéfices, entraînant une baisse des impôts payés par les entreprises et les particuliers. Le Canada perd des millions de dollars en impôts, déficit que les contribuables canadiens doivent combler.

L'industrie automobile constitue l'élément moteur de notre économie. Des milliers d'entreprises, qui fournissent des pièces et des matériaux et assurent des centaines de milliers d'emplois, se trouvent menacées. Par exemple, à la Stelco, nous employons 23 000 personnes et plus de 20 p. cent de nos produits d'acier sont directement vendus à l'industrie automobile.

stelco
Chef de file de la sidérurgie canadienne

Au volant d'une voiture canadienne, on fait rouler l'économie du pays

DANS LES MÉDIAS

PAR DANIEL MARSOLAIS

À LA CBC

Nouveau directeur des nouvelles

■ Bill Morgan, chef des actualités-tv du réseau anglais de Radio-Canada et membre du groupe d'étude qui a recommandé la diffusion du téléjournal «The National» à 22 heures et l'introduction, immédiatement après, de l'émission d'actualités «The Journal», a été nommé directeur des nouvelles et des actualités de la télévision anglaise de Radio-Canada. M. Morgan succède à Mike Daigneault qui a quitté Radio-Canada plus tôt cette année pour accepter le poste de rédacteur en chef de Visnews, l'agence internationale de nouvelles télévisées dont le siège est situé à Londres. La nomination de M. Morgan entrera en vigueur le 1er juin. Le nouveau patron de la CBC aura la responsabilité de toute la programmation des nouvelles, des actualités, des émissions sur l'agriculture et les ressources naturelles, aussi bien que des émissions réalisées par les 17 stations régionales du service anglais.

Nouveau prétendant à la direction du «Monde»

Agité depuis deux ans par le problème du remplacement de son directeur, Jacques Fauvet, 71 ans, le quotidien français «Le Monde» a trouvé mardi de cette semaine un nouveau prétendant: André Laurens, 55 ans, chef adjoint au service politique. Un comité de sept «sages», constitué en janvier dernier pour proposer aux divers actionnaires du journal le nom d'un successeur possible à M. Fauvet, qui quittera ses fonctions le 31 juillet prochain, a rendu son verdict. Il reste maintenant à M. Laurens à franchir le véritable parcours d'obstacles que constituent les étapes prévues par les statuts du quotidien pour la désignation de son directeur. Sa candidature sera examinée par un conseil de surveillance de 12 membres qui organisera ensuite les consultations auprès des différentes catégories de personnel. La plus dure épreuve est le vote de la Société des rédacteurs devant laquelle le candidat doit obtenir 60% des suffrages pour être retenu. Rappelons que le rédacteur en chef du «Monde diplomatique», Claude Julien, a été écarté de la course en raison de ses opinions tiers-mondistes et ses idées jugées trop marxisantes.

Stages de perfectionnement pour les directeurs radio

Les directeurs des stations de radio et de télévision sont invités à participer ou à déléguer un collègue au prochain stage en gestion des services de radio-télévision qui aura lieu à l'Ecole internationale de Bordeaux, du 3 au 28 mai. Réalisé par l'Agence de coopération culturelle et technique, ce stage a pour but de faire connaître de nouvelles techniques et d'améliorer les attitudes professionnelles aux responsables de la programmation, de la production, du personnel, de l'administration et de la technique. Les personnes intéressées sont priées de communiquer avant le 30 mars avec Roger Poirier ou Claude Lessard, au ministère des Affaires intergouvernementales, à Québec.

Prix Julia-Richer 1982

Le Cercle des femmes journalistes invite les journalistes en herbe à s'inscrire avant le 15 mai s'ils veulent participer à leur concours annuel qui sera couronné par l'attribution du prix *Julia-Richer*. La présidente, Mireille Lemelin, rappelle que le thème de cette année est «La protection de l'environnement». Les scribouillards âgés de 10 à 12 ans doivent produire un texte d'une page dactylographiée à double interligne sur ledit sujet. Ceux âgés de 13 à 15 ans sont invités à soumettre un texte de deux pages et leurs aînés, 16 à 18 ans, de trois pages. En plus d'être déclarés journalistes en herbe de l'année, les gagnants se verront remettre un prix de $100 et une plaque-souvenir. Le trophée *Julia-Richer* reviendra au grand gagnant des trois catégories.

Les cinq années du Temps Fou

La revue parallèle «Le Temps Fou» fêtera en avril son cinquième anniversaire et pour l'occasion, elle accueillera tous ceux et celles qui voudront célébrer l'événement à une petite fête qui aura lieu à 17 heures, le 1er avril, au 4177 rue Saint-Denis. Editée par le Collectif de recherche et d'information sociales, la revue a produit jusqu'à maintenant 20 numéros. Dotée de peu de moyens, l'équipe du «Temps Fou» a certes raison d'être fière, car depuis une dizaine d'années, bien peu de magazines dits alternatifs ont réussi à percer le marché et à se maintenir, au Québec.

Le CPQ et le projet de loi 18

Le Conseil de presse du Québec estime non souhaitable une des modifications proposées par le projet de loi 18 sur la réforme du droit de la famille concernant le huis clos des audiences des tribunaux en matière familiale. Dans une lettre adressée cette semaine au ministre de la Justice, Marc-André Bédard, le Conseil de presse du Québec fait valoir que la réforme envisagée «rendrait inopérant le principe fondamental de la publicité du procès sans que pour autant elle n'assure nécessairement une meilleure protection de la vie privée des personnes». Reconnaissant qu'en certaines circonstances, il est nécessaire pour les tribunaux de tenir leurs audiences en l'absence du public «lorsque le commandent les intérêts supérieurs de la justice», le CPQ n'en estime pas moins que ces circonstances doivent demeurer exceptionnelles. Aussi, le Conseil de presse propose-t-il au ministre d'établir des distinctions entre les conditions d'accès de la presse et du public en général à ces audiences. De telles distinctions ont déjà été faites, à la suggestion du Conseil, dans la Loi sur la protection de la jeunesse. De cette manière, de souligner le CPQ, la publicité du procès serait pleinement respectée et un juge aurait la possibilité, malgré l'existence du huis clos, d'inviter la presse à demeurer dans l'enceinte du tribunal afin qu'elle puisse rendre compte au public de ce qui s'y passe.

LE MONDE

DÉPÊCHES

LE RÉGIME polonais a procédé hier à une première «ouverture politique», après 100 jours d'état de siège, avec l'adoption par la Diète de mesures législatives visant à la protection de l'agriculture privée et la création d'un conseil socio-économique qui aura un rôle consultatif. L'agriculture privée est désormais considérée comme un «élément durable» de l'économie polonaise à l'intérieur du système socialiste. Les exploitations privées pourront atteindre 100 hectares.

L'ACDI a annoncé hier qu'elle souscrira $880,000 pour aider les victimes de la guerre au Salvador, au Liban et en Iran-Irak. L'Agence canadienne de développement international répond ainsi à un appel de la Croix-Rouge internationale. Une somme de $350,000 ira au Salvador, portant à $858,000 l'aide à ce pays depuis 1979. Une somme semblable sera consacrée aux victimes de la guerre entre l'Iran et L'Irak. Au Liban, un octroi de $180,000 portera à $2,5 millions l'aide du Canada depuis 1975.

LE SECRÉTAIRE américain à la Défense, M. Caspar Weinberger, s'est efforcé de persuader le gouvernement japonais d'accroître son budget militaire. Tout en se félicitant de la décision de Tokyo d'augmenter de 7,75 p. cent ses dépenses militaires pour l'année en cours, M. Weinberger a souligné que seul un effort encore plus grand permettrait de contrebalancer la menace croissante que l'URSS fait peser sur le Pacifique. Le Japon commettrait une grave bévue en abandonnant ses liens de sécurité avec les USA, a-t-il dit à Tokyo.

LA CHINE a réagi de façon «sèche et décourageante» à l'appel lancé par M. Brejnev en vue d'une normalisation des relations sino-soviétiques. Un porte-parole chinois a dit que Pékin rejette les attaques contre la Chine contenues dans les remarques du président soviétique et souligne que «ce qui a de l'importance pour nous, ce sont les actes de l'URSS». Selon les diplomates occidentaux, cette remarque indique que tout rapprochement ne sera possible que si Moscou modifie sa politique.

LE GÉNÉRAL Ershad, administrateur de la loi martiale au Bangladesh, a nommé hier un ancien juge à la Cour suprême, M. Chowdhury, président du pays. Le nouveau régime militaire a également annoncé hier l'arrestation de 212 personnes dans différentes régions du pays, dont trois anciennes personnalités gouvernementales. Le pays a vécu le 11e anniversaire de son indépendance sous la loi martiale, imposée après le coup d'état de mardi.

LE DIRECTEUR régional pour le Pays basque de la Compagnie nationale espagnole des Téléphones a été assassiné à Saint-Sébastien, hier, 17 mois après le meurtre de son prédécesseur par les nationalistes basques. M. Enrique Cuesta Jimenez a été abattu par deux hommes armés dans une rue de la ville basque. Son garde du corps a été grièvement blessé dans l'attentat non revendiqué. À Madrid, la police espagnole a dit avoir arrêté 1,260 personnes soupçonnées d'extrémisme depuis janvier 1981.

C.E.C. TURCOTTE Inc.

VOUS OFFRE UN *SPÉCIAL SUR UNE POMPE À CHALEUR

*L'offre se termine le 31 mars 1982.

Carrier

au Salon de l'habitation Kiosque 157

«Monsieur pompe à chaleur», Yvon Turcotte, et son équipe d'experts vous montreront comment vous pouvez économiser jusqu'à 60% de vos frais de chauffage.

Membre de la Corporation depuis 1951

Centre d'économie en chauffage TURCOTTE INC.

No 1: Pour les ventes de pompes à chaleur au Québec

Tél.: 527-7584

les 10 jours de l'habitation nationale

2 SALONS POUR LE PRIX D'UN

Le Salon National de l'Habitation

Maintenant, et jusqu'au 28 mars 1982 au Vélodrome et au Stade olympique

400 exposants et des milliers de produits et services reliés à l'habitation.

Admission générale 5.00$
Âge d'or, étudiants avec cartes groupes sur réservation 3.00$
Heures d'ouverture
du lundi au vendredi 13h à 23h
samedi et dimanche 11h à 23h
(514) 524-1157

La cuisine c'est un peu le coeur de la maison. Qu'elle soit petite ou grande, les idées pour l'aménager ne manquent pas au Salon de l'Habitation.

Le plus important salon au Québec.

Salon National de l'Habitation

Bombe dans un cinéma à Beyrouth

■ BEYROUTH (AFP, Reuter) — Une bombe de cinq kilos a explosé hier dans un cinéma de la banlieue nord-est de Beyrouth, faisant deux morts et une quinzaine de blessés. L'attentat a été revendiqué par le «Front de libération du Liban des étrangers», mystérieuse organisation qui avait déjà revendiqué plusieurs explosions dans divers quartiers de Beyrouth-Ouest.

Le cinéma visé est situé dans un quartier populaire et commerçant, fief de la population arménienne de Beyrouth, dans la zone contrôlée par les Forces libanaises.

Dans un communiqué téléphoné, un porte-parole de l'organisation a dit que la vague d'attentats à l'explosif allait se continuer au Liban jusqu'au 26 avril, date du retrait israélien du Sinai.

MOUVEMENT QUÉBÉCOIS POUR COMBATTRE LE RACISME

LE MOUVEMENT QUÉBÉCOIS POUR COMBATTRE LE RACISME PRÉSENTE UNE

CONFÉRENCE SUR LES RÉFUGIÉS POLITIQUES

Table ronde:
Animateur:
Cary Hector, professeur de science politique à l'UQAM
Participants:
- Rémi BUJOLD, représentant du ministre fédéral de l'Emploi et de l'Immigration
- Louise GAGNÉ, représentante du ministère de l'Immigration du Québec
- Julien HARVEY, s.j., Relations
- Pierre DUQUETTE, avocat de l'Aide juridique
- Juan ITURRIAGA, SOS-Réfugiés.

DATE: lundi 29 mars 1982
HEURE: 19 h 30
LIEU: Centre St-Pierre Apôtre, 1205, rue Visitation Montréal (près métro Beaudry)
OUVERT AU GRAND PUBLIC

DEVENEZ PLUS CONFIANT EN VOUS-MÊME

GRÂCE AU COURS

DALE CARNEGIE

HOMMES et FEMMES

DALE CARNEGIE®
Fondateur et auteur du livre «Comment se faire des amis»

- Sachez parler en public
- Ayez une conversation plus intéressante
- Améliorez vos relations humaines
- Communiquez efficacement
- Apprenez à contrôler la tension et les soucis
- Augmentez votre revenu et méritez un meilleur emploi.

Assistez à une SOIRÉE D'INFORMATION GRATUITE LE MARDI 30 MARS à 8 h p. m.

Hôtel SHERATON-MONT-ROYAL
1455, rue PEEL (Métro Peel)
MEZZANINE SUITE M-21

Approuvé par le ministère de l'Education du Québec
Permis 749749

Cours déductible d'impôt

CULTURE PERSONNELLE
Présenté par E.J. Glowka & Ass. 285-1287

Zellers CETTE SEMAINE Les spéciaux très spéciaux

En vente du lundi au samedi, 29 mars au 3 avril ou jusqu'à l'épuisement des stocks.

IMPORTANTS RABAIS

SUR DRAPS EN FLANELLE, COUVERTURES, ÉDREDONS, COMFI SACS ET RIDEAUX

● MARQUES CONNUES ● 1ère QUALITÉ ● QUANTITÉS LIMITÉES!

25% DE RABAIS
Draps en flanelle "Texmade"
A. Draps "Ibex" à bordure
Lit 1 place Ord. 10.99 8.25 ch.
Lit 2 places Ord. 11.99 $9 ch.
Grand lit 2 places Ord. 16.99 12.75 ch.
B. Draps plats ou housses unis "Durablend"
Lit 1 place Ord. 13.99 10.50 ch.
Lit 2 places Ord. 15.99 $12 ch.
Grand lit 2 places Ord. 18.99 14.25 ch.

33⅓% DE RABAIS
Ensembles de draps en flanelle
• Draps plats et housses avec taies d'oreillers sans repassage • Choix de motifs et de couleurs.
A. Ensembles "Warmsheet" "Texmade"
Lit 1 place, ens. 3 morceaux Ord. 32.99 $22 l'ens.
Lit 2 places, ens. 4 morceaux Ord. 39.99 26.66 l'ens.
Grand lit 2 places, ens. 4 morceaux Ord. 47.99 $32 l'ens.
B. Ensembles "Heritage"
Lit 1 place, ens. 3 morceaux Ord. 29.99 $20 l'ens.
Lit 2 places, ens. 4 morceaux Ord. 37.99 25.33 l'ens.
Grand lit 2 places, ens. 4 morceaux Ord. 45.99 30.66 l'ens.

33⅓% DE RABAIS
Couvertures au choix
Offertes en différentes couleurs.
A. Couverture unie "Chateauneuf" "Esmond"
Acrylique 96%, polyester 4%
Lits 1/2 places Ord. 16.99 11.33 ch.
Grand lit 2 places Ord. 19.99 13.33 ch.
B. Couverture "Super" Thermale
Lits 1/2 places Ord. 15.99 10.66 ch.
Grand lit 2 places Ord. 19.99 13.33 ch.
C. Couverture "Palace" thermale
Lits 1/2 places Ord. 17.99 $12 ch.
Grand lit 2 places Ord. 22.99 15.33 ch.

25% DE RABAIS
Couvertures électriques "Solaray"
A. Couvertures unies "Century"
• 1ère qualité • Garantie de 2 ans
Lit 1 place/contrôle simple Ord. 55.99 $42 ch.
Lit 2 places/contrôle jumelé Ord. 65.99 49.50 ch.
Grand lit 2 places/contrôle jumelé Ord. 75.99 $57 ch.
B. Couvertures unies "Arlington"
• Les légères imperfections dans la couverture même n'affectent en rien sa performance • Garantie de 1 an.
Lit 1 place/contrôle simple Ord. 39.99 $30 ch.
Lit 2 places/contrôle jumlé Ord. 49.99 37.50 ch.
Grand lit 2 places/contrôle jumelé Ord. 54.99 41.25 ch.

25% DE RABAIS
Édredons imprimés
• Surface en coton 100%, endos anti-glisse, bourre de polyester • Lavage en machine • Choix de motifs et de couleurs
Lit 1 place Ord. 22.99 17.25 ch.
Lit 2 places Ord. 27.99 $21 ch.
Grand lit 2 places Ord. 32.99 24.75 ch.

25% DE RABAIS
Les "Comfi Sacs"
• Enveloppe, sac de couchage ou douillette, le tout dans un seule morceau.
Pour adolescents, env. 25 x 64 po Ord. 19.99 $15 ch.
Pour adultes, env. 34 x 70 po Ord. 24.99 18.75 ch.

25% à 35% DE RABAIS
Voilages droits
• Choix de tissus et de coloris faciles d'entretien • 45 po de large x 45, 63 ou 81 po de long.
Ord. 5.99 à 15.99
$4 à $10 ch.
Choix de Tissus

35% DE RABAIS
Voilages fantaisie
• Ensembles brise-bise, bonne-femme ou fantaisie • Tissus faciles d'entretien unis ou imprimés.
Ord. 12.99 à 26.99
$6 à $17 l'ensemble
Choix de Tissus

25% DE RABAIS
COUSSIN DE CORDUROY
Ord. $13.99
SPÉCIAL $10.49

25% DE RABAIS
OREILLERS
faits de caoutchouc mousse (MOD ART)
Grandeur approximative 16' x 23"
Ord.: 3.49 Spécial 2.61

33⅓% DE RABAIS
COUVERTURE DE LIT «ESMOND»
(Summer Garden)
100% polyester — grandeur approximative 180 cm x 210 cm
Ord.: 16.99 Spécial 11.32

25% DE RABAIS
NAPPERONS PIQUÉS
de couleurs unies
de forme ovale
Grandeur approximative 12" x 18"
Ord.: 3.49 Spécial 2.61

Zellers
Il se peut que certains articles ne soient pas disponibles dans tous les magasins.
CHEZ ZELLERS VOUS SEUL SAUREZ QUE VOUS AVEZ PAYÉ SI PEU
Credit accepté

- BELOEIL Centre d'achats Montenach
- LACHUTE Les Galeries Lachute
- LASALLE Place Newton
- LONGUEUIL Place Desormeaux
- REPENTIGNY Place Repentigny
- ROSEMÈRE Les Galeries des Mille-Iles
- MONTRÉAL-NORD Place Bourassa
- SAINT-EUSTACHE Place Saint-Eustache
- SAINT-HYACINTHE Les Galeries Saint-Hyacinthe
- SAINT-LAURENT Les Galeries Saint-Laurent
- TERREBONNE Les Galeries de Terrebonne
- SAINT-JÉRÔME Les Galeries des Laurentides
- POINTE-AUX-TREMBLES Carrefour de la Pointe
- DEUX-MONTAGNES Les Promenades Sainte-Marthe
- SAINT-JEAN Carrefour Richelieu

RÉGION DE SAINTE-MARTINE

La consommation d'eau interdite sur 30 km carrés

■ La contamination de l'eau souterraine de la région de Sainte-Martine par les restes industriels de l'ancien dépotoir Tricil, de Mercier, progresse inexorablement, et le ministère

JEAN-PIERRE BONHOMME

de l'Environnement se voit maintenant forcé d'interdire la consommation d'eau de puits dans un grand secteur de 30 km carrés autour de Sainte-Martine, sur la rivière Chateauguay.

Cette catastrophe environnementale force le ministère à recourir à divers moyens d'urgence pour fournir l'eau potable à plusieurs citoyens du village de Sainte-Martine, qui utilisent les réserves souterraines contaminées, et pour répondre aux besoins des rangs des alentours.

Déjà le camion citerne d'urgence du ministère est rendu aux villages de Sainte-Martine et de Saint-Urbain, et les citoyens sont tenus d'aller y chercher leur eau à boire. Par ailleurs, le ministère est en train de transporter, dans cette région du sud-ouest montréalais, des canalisations temporaires qui ont servi, l'an passé, à régler temporairement les problèmes des aqueducs pollués de Farnham et de l'Ephiphanie.

Les tuyaux de sauvetage, si l'on peut dire, apporteront d'ici cinq jours une eau pure à partir de l'aquaduc de Mercier. D'ici une année, d'autre part, une solution permanente sera trouvée par le raccordement d'un réseau d'aqueduc neuf au système de filtration de Chateauguay, en amont.

La contamination des eaux souterraines de cette partie du territoire est le fait de l'accumulation de 45 millions de litres de produits toxiques dans l'ancien dépotoir de La Salle Oil Carriers. Dans ce secteur et jusque dans l'eau de la conserverie de Sainte-Martine, les taux de pollution dépassent les normes de beaucoup. Le magazine «Québec-Science» soutient, en révélant les constatations du groupe de recherches Hydrogeo consultants, que, depuis au moins un an, une cinquantaine de familles non reliées à des aqueducs municipaux boivent une eau fortement contaminée.

Jusqu'à maintenent, $3 millions, dont la moitié provenant des fonds publics, ont été affectés au nettoyage du dépotoire industriel de Mercier. Il n'est par ailleurs pas possible d'arrêter le fléau de se propager; on ne peut qu'en réduire les effets.

Les autorités responsables, enfin, mettent la population de cette région en garde contre les vendeurs de filtres à eau. Une très grande partie de ces systèmes individuels sont inefficaces soulignent-elles, et les contrats déjà signés peuvent, en deça de certains délais, être contestés auprès de l'Office de protection des consommateurs.

QUÉBEC 82
5 AVRIL

ÉLECTIONS PARTIELLES
Louis-Hébert / Saint-Laurent

Vote par anticipation

Parce qu'il ne vous est peut-être pas possible de voter le jour même de l'élection.

Des bureaux de vote par anticipation seront ouverts les dimanche et lundi de la semaine précédant le jour du scrutin, **soit les 28 et 29 mars.**

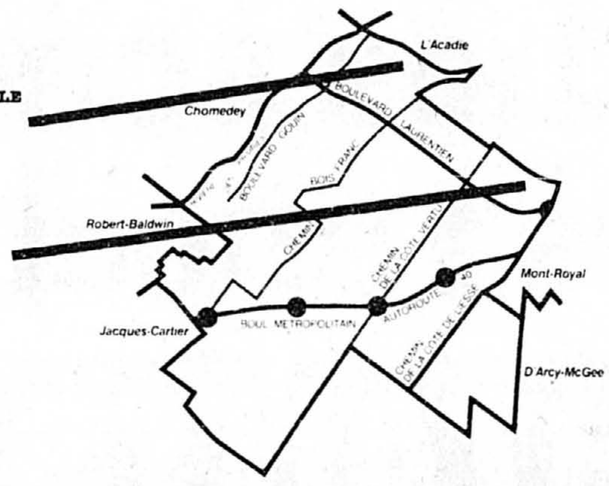
Ces bureaux sont ouverts afin de permettre à certaines personnes qui ne pourront voter le jour du scrutin du 5 avril d'exercer leur droit de vote.

Les personnes admises à voter à ces bureaux, selon la Loi électorale, sont les suivantes:
- une personne handicapée
- un membre du personnel électoral
- une personne qui a des motifs de croire qu'elle sera absente de sa section de vote le jour du scrutin, ou
- une personne qui a des motifs de croire qu'elle sera incapable de voter dans sa section de vote le jour du scrutin, soit le 5 avril.

BUREAUX DE VOTE PAR ANTICIPATION
Saint-Laurent

ÉCOLE SAINTE-ODILE
12055, rue Dépatie
Montréal
H4J 1W9
Sections de vote:
130 à 186

ÉCOLE HÉBERT
705, boul. Décarie
Saint-Laurent
H4L 3L3
Sections de vote:
1 à 129, 187



Ces personnes devront se présenter au bureau de vote par anticipation auquel est rattachée leur section de vote dans la circonscription électorale où elles ont leur domicile.

Cependant, une personne qui a des motifs de croire qu'elle sera absente de sa section de vote le jour du scrutin ou incapable d'y voter, devra signer une déclaration indiquant ses nom, prénom, adresse, âge et prêter serment ou faire une déclaration solennelle.

Ces bureaux de vote par anticipation sont ouverts **de 14h à 22h, les dimanche et lundi 28 et 29 mars.**

Rappelez-vous que vous ne pourrez voter qu'au bureau de vote par anticipation auquel votre section de vote est rattachée.

Tous les bureaux de vote par anticipation sont aussi accessibles aux handicapés.

Pour plus de renseignements, composez SANS FRAIS: 1-800-463-4378.

parce qu'un vote, ça compte

Le Directeur général des élections du Québec
Pierre-F. Côté, C.R.

VENTE
4 DERNIERS JOURS AVANT DÉMÉNAGEMENT
FIN DE BAIL • TOUT DOIT PARTIR
LITS EN LAITON prix à compter de 399 $
ÉGALEMENT MIROIRS, TABLES, PORTE-MANTEAUX
Économisez jusqu'à 50% sur certains articles.
BRASSY
1434 ouest, rue Sherbrooke
844-5864

Université de Montréal
Faculté de l'éducation permanente

Langue anglaise
Cours du soir
Printemps 1982

- Anglais oral
Des cours de six (6) niveaux différents
75 heures (3 crédits) par niveau
Dates: du 21 avril au 21 juin
Horaire: lundi, mercredi 18h30 - 21h30
samedi 9h00 - 12h00
Frais: 180 $
Test de classement obligatoire et date limite d'inscription:
le 5 ou le 14 avril, selon votre choix, à 19h00.
Frais du test: 5 $

•Un service offert à tous et à toutes.
Les personnes qui désirent faire évaluer leurs connaissances de la langue anglaise pourront se présenter au test de classement
le 5 ou le 14 avril à 19h00
au Pavillon principal
Salle Z-110
Frais du test: 5 $

Renseignements:
Faculté de l'éducation permanente
3335, chemin Queen Mary, rez-de-chaussée
Tél.: 343-6090

SEUL LE PRÊT-À-PARTIR D'AIR CANADA VOUS OFFRE
Calgary sans escale

2 FOIS PAR JOUR*

Seul le Prêt-à-partir d'Air Canada vous donne à partir du 1er avril Calgary sans escale jusqu'à 2 fois par jour. Au total, nous y allons 13 fois la semaine.

Et comme si ça n'était pas assez, ajoutez à cela nos 4 Prêt-à-partir quotidiens pour Calgary qui passent par Toronto! Avec le confort du fameux Service Connaisseur qu'on ne retrouve qu'à bord d'Air Canada.

SERVICE CONNAISSEUR

Vraiment, il n'y a que le Prêt-à-partir d'Air Canada pour vous offrir autant d'options sur Calgary. Il y en a une qui vous convient parfaitement.

Montréal-Calgary sans escale
*2 vols par jour, à partir du 1er avril, 1 seul le samedi.
Départs à 10h45 et 19h55.

AIR CANADA

Prêt-à-partir et Service Connaisseur sont des marques de commerce d'Air Canada

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

par HUGUETTE ROBERGE

Pour mourir à domicile

■ Jusqu'au 7 avril, la Fondation Dr Maurice Bertrand, qui finance un service unique au Québec de maintien à domicile des personnes atteintes de cancer, poursuit sa deuxième campagne annuelle de financement dont l'objectif a été fixé cette année à $250,000.

L'an dernier, cette fondation a permis à l'Association d'Entraide Ville-Marie d'effectuer plus de 20,000 visites à 950 malades en phase pré-terminale ou terminale de cancer et désireux de vivre leurs derniers jours à domicile, entourés de leur famille et dans un décor familier. Les services de l'Association sont disponibles 365 jours par année, de 8 heures à 22 heures, à toute personne atteinte de cancer, sans distinction de langue, de race et de religion.

La Fondation a été créée l'an dernier pour permettre à l'Association d'Entraide Ville-Marie de poursuivre sa mission, après le retrait de la participation de Centraide aux organismes qui donnent des services de santé à la population. Elle a été baptisée au nom du Dr Maurice Bertrand, cofondateur de la Clinique médicale Fleury, qui fut médecin traitant à la Résidence Berthiaume du Tremblay et premier conseiller médical de l'Association d'Entraide Ville-Marie. Cet omnipraticien bien connu pour son dévouement et son implication sociale est décédé subitement en 1976.

On peut adresser tout don à: La Fondation Dr Maurice Bertrand, 6,000 9e avenue, Montréal, P.Q. H1Y 2K5.

Avis aux organismes bénévoles

Le Conseil régional de la santé et des services sociaux de la Montérégie invite tous les organismes bénévoles de cette région désireux de présenter, selon la Loi 27, des candidats en vue des nominations aux conseils d'administration des établissements ou à celui du Conseil régional, à demander sans délai leur reconnaissance.La date limite est le 9 avril 1982.

Les groupes intéressés doivent demander des formulaires de demandes de reconnaissances ou de présentation de candidats en s'adressant au CRSSSM, 125 boulevard Sainte-Foy, bureau 300, Longueuil J4J 1W7, ou en communiquant avec M. André Martin ou Mme Denise LeRossignol à (514) 679-6772.

Université de Montréal
Faculté de l'éducation permanente

DES ACTIVITÉS DE CHOIX OFFERTES À TOUS
Printemps 1982

Lundi et mercredi soirs du 26 avril au 19 juin, de 19h00 à 22h00

- **Économie: une question particulière - ECN 2012G**
  Ce cours portera sur les compagnies multinationales et leurs influences dans le monde d'aujourd'hui.
- **L'évolution récente du Québec - QCF 3123**

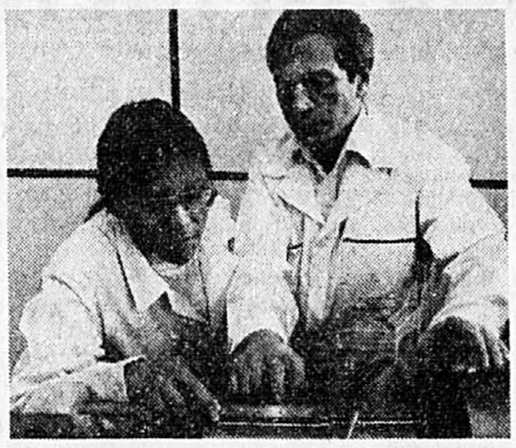
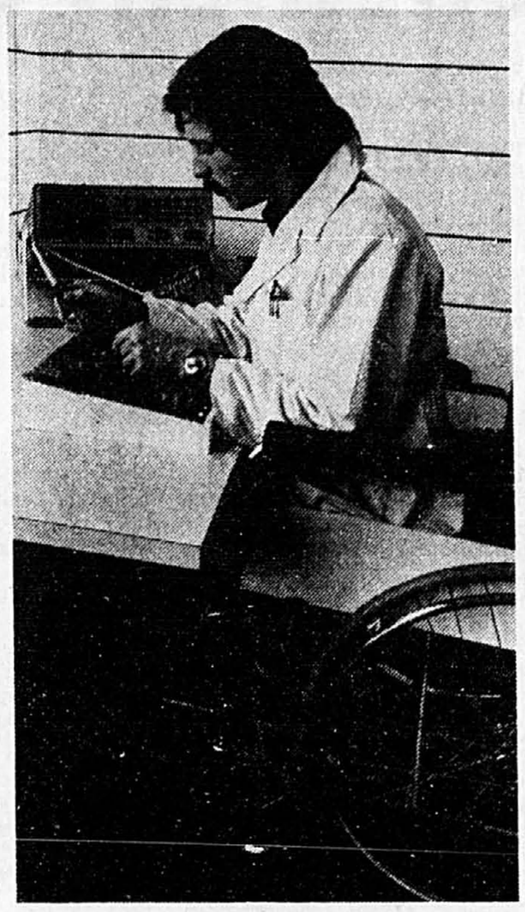
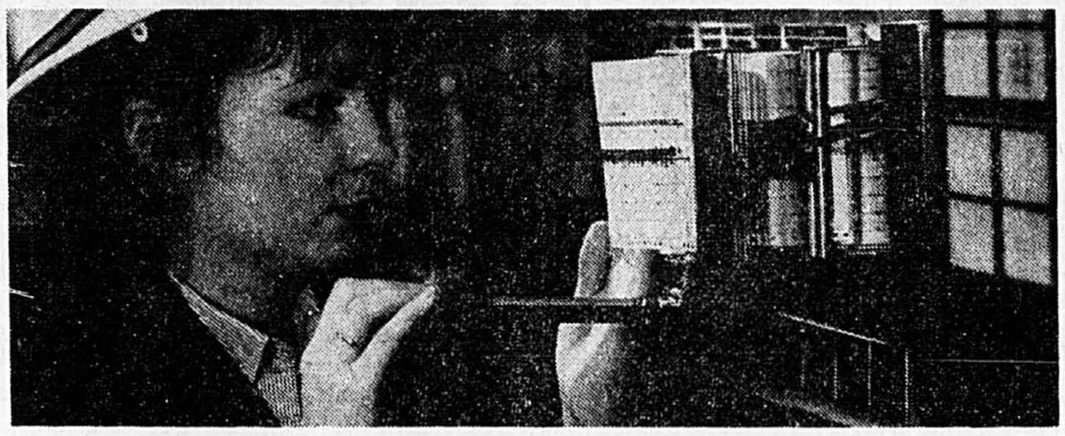
Mardi et jeudi soirs du 27 avril au 15 juin, de 19h00 à 22h00

- **Analyse d'une institution sociale - SOL 2022G**
  Ce cours portera sur l'école comme institution sociale dans le monde d'aujourd'hui et de demain.
- **Introduction aux relations du travail - REI 1205G**

Ces activités sont offertes dans le cadre des Certificats de culture et civilisation et d'études québécoises.

Date limite d'inscription: 14 avril

Renseignements:
Faculté de l'éducation permanente
3335, chemin Queen Mary
Rez-de-chaussée
Tél.: 343-6090

Pourquoi ces gens sont-ils si en demande?

Il y a des emplois au Canada. Mais ils restent vacants parce qu'il y a une pénurie de main-d'oeuvre qualifiée. La technologie se développe très rapidement dans certaines industries.

Si le Canada veut rester dans la course sur le plan international, nous nous devons de faire face aux défis que pose le marché du travail.

C'est pourquoi nous voulons informer nos jeunes des débouchés qui s'offrent au Canada dans les métiers spécialisés et les nouvelles technologies.

À Emploi et Immigration Canada, nous avons aidé des milliers de jeunes à découvrir des possibilités d'emploi insoupçonnées.

Les programmes du gouvernement fédéral contribuent à développer les compétences de ces jeunes. Les fonds spéciaux accordés aux cégeps permettent aux Canadiens de recevoir une formation répondant aux priorités du marché du travail.

Par ailleurs, presque tous les cours de formation professionnelle dispensés au Canada bénéficient, d'une manière ou d'une autre, d'un apport financier du gouvernement fédéral.

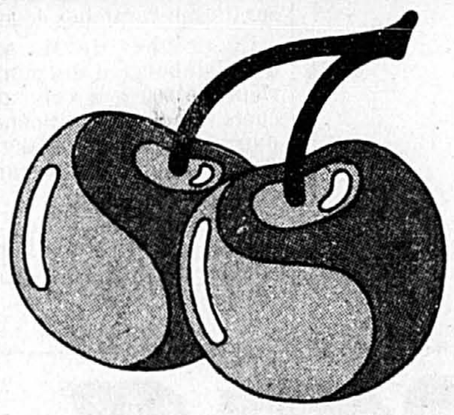
Ainsi, pour maintenir un Canada toujours plus actif, nous aidons les gens à trouver l'emploi qui leur convient et les entreprises à obtenir la main-d'oeuvre qualifiée dont elles ont besoin.

Pour plus de renseignements, demandez la brochure «Sommes-nous prêts à changer?» en écrivant à: CHANGEMENTS, Ottawa, Ontario K1A 0J9

Pour un Canada actif.

Emploi et Immigration Canada — Lloyd Axworthy, Ministre
Employment and Immigration Canada — Lloyd Axworthy, Minister

Canada



C'est bien plus drôle à CKLM

de 6h à 9h
"Pierre Durivage"
Se rendre au travail en riant aux éclats? Mais bien sûr! Avec Pierre Durivage et son équipe, même les informations, la circulation et la météo sont de bonne humeur!

de 9h à 12h
"Émile Genest"
Bon vivant, boute-en-train et... toujours à l'écoute de vos besoins, Émile Genest anime vos matinées et donne réponse à tout ce qui peut vous tracasser.

de 13h à 15h
"Sexualité d'aujourd'hui" et "gardons le moral"
Huguette Proulx, c'est un coeur ouvert aux lignes ouvertes. Chaque jour de la semaine, vous pouvez dialoguer avec des spécialistes sur des problèmes qui vous concernent.

de 15h à 18h
"Entre tu et vous"
Avec le tandem Danielle Ouimet / Claude Landré, on peut s'attendre à tout! Mais quelque chose me dit qu'on doit surtout s'attendre à rire! À ne pas manquer!

cklm AM 1570

PROTEDA

SCIENCES ET TECHNIQUES

LA PRESSE, MONTRÉAL, SAMEDI 27 MARS 1982

NOUVEAUX MÉDICAMENTS

Une véritable révolution dans le traitement des affections cardiaques

■ WASHINGTON (UPI) — Un comité de contrôle d'une étude sur un médicament a décidé de demander aux médecins d'interrompre leurs tests prématurément. Le médicament en question permettait de sauver la vie de victimes de crises cardiaques et le comité jugeait que le public devait en être informé au plus tôt.

Arrêter une étude d'une durée de quatre ans et huit mois plus tôt que prévu était inusité, mais les résultats le justifiaient. Les 1916 personnes à qui l'on avait donné le médicament, le propranolol (Inderal) mouraient 26 p.cent moins fréquemment que les 1921 qui n'avaient reçu qu'un placebo.

Le comité décida donc, le 2 octobre, de recommander que le National Heart, Lung and Blood Institute mette fin à l'étude. Le rapport fut envoyé à Chicago pour être publié, le 29 octobre, dans le journal de l'Association des médecins américains.

Quatre semaines plus tard, l'Administration des aliments et drogues prit une décision inhabituelle. Sans attendre l'étude américaine, et se fondant sur les résultats d'essais faits en Norvège, elle annonça l'approbation d'un autre médicament, le Timolol (Blocadren), utilisé spécialement pour empêcher une crise cardiaque fatale ou la répétition de crises cardiaques chez des personnes ayant survécu à des attaques d'apoplexie.

Le coeur au ralenti

Le propranolol et le timolol appartiennent à une classe de médicaments pour le coeur qui ont pour fonction de bloquer les réactions chimiques du cerveau qui, normalement, entraînerait une accélération du coeur à la suite de toute excitation. Sous l'effet du médicament, le coeur ralentit et diminue la force de son action de pompage, ce qui réduit la demande d'oxygène du coeur.

Ces médicaments ont été utilisées pendant des années pour traiter l'hypertension artérielle et l'angine de poitrine — douleurs aiguës provoquées par l'accumulation de graisse dans les artères coronaires, ce qui réduit le flux sanguin irriguant le muscle cardiaque. Environ deux millions d'Américains souffrent d'angine de poitrine.

Désormais, les médecins sont en mesure de prescrire ces médicaments aux personnes ayant survécu à une crise cardiaque, ce qui pourrait les aider à vivre plus longtemps. Le timolol a été le premier à être approuvé officiellement pour cet usage et le propranolol devrait l'être prochainement.

Le timolol, que l'on peut se procurer depuis la mi-décembre, est vendu par Merck Sharp & Domme; deux pastilles par jour, recommandé pour les personnes ayant déjà eu des crises cardiaques, coûtent de 60 à 75 cents.

Les «bloqueurs» de calcium

Mais, ce n'est pas tout. Il existe une classe différente de médicaments encore plus récents, appelés «bloqueurs» de calcium parce qu'ils arrêtent le passage du calcium dans les cellules musculaires. Le calcium est nécessaire pour la contraction du muscle cardiaque et en l'éliminant cela détend les parois des artères.

Les bloqueurs de calcium aident déjà les victimes d'angine de poitrine dont les difficultés découlent des spasmes périodiques au cours desquels se produit un resserrement des artères. L'Administration des aliments et drogues a approuvé, le 4 janvier, la vente du premier cachet de Nifedipine ou Procardia pour empêcher les crises d'angine et, le 9 mars, a autorisé les cachets de verapamil (Isoptin et Calan) pour l'angine. Des études sont en cours pour déterminer si les bloqueurs de calcium peuvent aider également à empêcher les crises cardiaques.

Ces produits représentent une véritable révolution dans le traitement par médicaments des affections cardiaques, qui sont la principale cause de mortalité dans les pays industrialisés. Selon l'Association américaine du coeur, 1 500 000 Américains auront une crise cardiaque cette année, et 350 000 mourront avant d'arriver à l'hôpital. Les études montrent que de ceux qui survivent à la crise initiale, 50 000 mourront d'ici deux ans.

Le Dr Hayes, de l'Administration des aliments et drogues, a calculé, en se fondant sur l'étude norvégienne, que l'usage régulier du timolol, qui a réduit le taux de mortalité d'un tiers, pourrait, aux Etats-Unis seulement, sauver la vie de 17 000 personnes au cours de l'année qui suit la première crise cardiaque. On a établi des prévisions analogues dans le cas du propranolol.

Quant aux «bloqueurs» de calcium, il est encore trop tôt pour dire s'ils prolongent la vie mais, selon le Dr Elliott Antman, directeur du service de cardiologie d'un hôpital de Boston, ils semblent déjà donner à certains malades d'angine des possibilités d'amélioration de leur état qui n'existaient pas auparavant.

Des météorites martiennes?

■ (AFP) — Certaines météorites sont peut-être d'origine martienne: l'époque de la solidification des météorites de ce type particulier, appelées «shergottites», se situerait à quelque 650 millions d'années, contre 4.600 millions, comme c'est le cas pour les autres météorites qui proviennent, elles, d'une barrière d'astéroïdes entourant Mars.

L'âge des météorites a pu être établi et confirmé grâce à une série d'analyses complexes, qui ont d'autre part indiqué que les shergottites ont toutes subi, il y a 200 millions d'années, des chocs très violents: or, font remarquer les astrophysiciens, les volcans de Mars étaient encore en activité précisément à cette époque, contrairement à ceux de la Lune dont les laves les plus récentes se sont solidifiées il y a 2,500 millions d'années. Le satellite naturel de notre planète ne peut donc pas être à l'origine de ces météorites, pas plus que, très vraisemblablement, la Terre elle-même.

Certains astrophysiciens ont, en effet, émis également une hypothèse selon laquelle les shergottites seraient parties de la Terre pour y retomber plus tard: c'est peu probable en raison de la dense atmosphère terrestre, affirment d'autres spécialistes qui écartent, pour cette même raison, la possibilité d'une origine vénusienne des météorites «jeunes».

Kérosène ininflammable

■ (AFP) — En 1984, un vieux Boeing 720 s'écrasera dans le désert de Californie. Mais il n'explosera pas, comme cela se produit dans de telles circonstances, et il n'y aura pas de victimes.

Cet «accident» sera, en fait, le test d'un nouveau carburant actuellement en cours d'étude, qui remplira les réservoirs de cet avion pilote par télécommande.

Ce sont, généralement, les vapeurs de kérosène qui provoquent l'incendie dans les avions, quand il se produit un choc. Les chercheurs de l'Imperial Chemical Industries (Grande-Bretagne) ont mis au point une poudre spéciale qui devrait réduire, sinon faire disparaître, ce danger: cette poudre, composée de polymères à chaines très longues et appelée FM-9, tend à gélifier le carburant et réduit sa capacité d'évaporation.

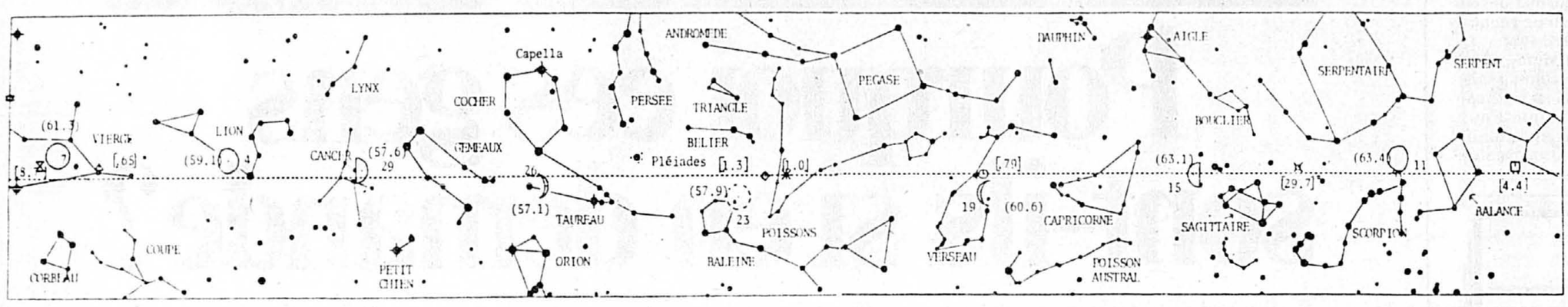
Le nouveau carburant, AMK (Anti-Misting Kerosene, ou kérosène anti-évaporation) est le kérosène ordinaire additionné d'une certaine quantité de cette poudre «de sécurité».

Un crochet de boucherie économique

■ (AFP) — Le crochet de boucherie en plastique, invention toute simple d'un Suédois astucieux, va permettre aux transporteurs de viande de réaliser de substantielles économies.

Le crochet de M. Aritmos d'Helsinborg, d'un poids inférieur de 900 g à celui des crochets d'acier traditionnels, réduira en effet de 900 kg le fret d'un camion transportant 1.000 carcasses de boeuf.

Son prix de revient est de 30% moindre, et il résiste à des températures comprises entre 40 et 120 degrés Celsius.



Le ciel à la portée de tous

■ Heureusement que nous avons survécu au grand alignement planétaire car, en avril, nous entrons dans une période favorable pour l'observation des planètes. Vénus, Jupiter, Saturne et Mars pourront être facilement localisées dans le ciel au cours de la nuit.

ANTHONY DAVIS
GILLES MÉNARD
Collaboration spéciale

—le 5 avril la distance **Terre-Mars** sera à son minimum, donc une occasion favorable pour l'observation à l'oeil nu et au télescope;
—le 7 avril la planète rouge **Mars** sera à deux degrés de la **Lune**;
—le 8 ce sera au tour de **Saturne** d'être à deux degrés de la **Lune**;
—le 9 la **Lune** passera à trois degrés de **Jupiter**;
—le **Soleil** entrera dans la constellation du **Bélier** le 18 avril.

ASTRES EN POSITION POUR LE 15 DU MOIS

- SOLEIL
- MERCURE
- VENUS
- MARS
- JUPITER
- SATURNE
- URANUS
- NEPTUNE
- PLUTON

Mercure, Vénus, Mars, Jupiter et Saturne sont visibles à l'oeil nu; Uranus, Neptune et Pluton sont des planètes télescopiques.

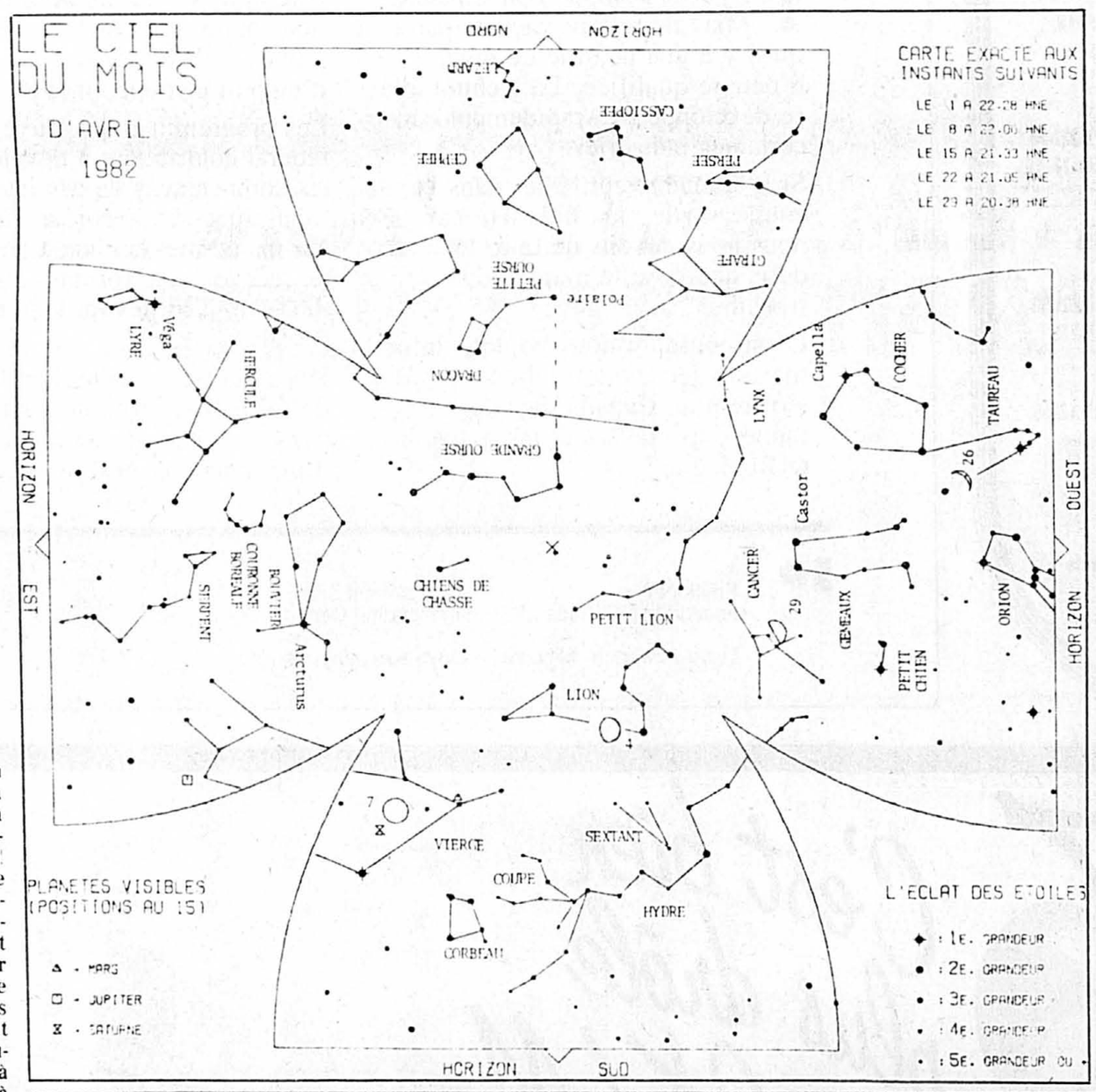
L'ombre de la Terre

Avec le retour de la belle saison l'observation du ciel deviendra plus facile et plus agréable. Il y a beaucoup de phénomènes astronomiques qui sont observables à l'oeil nu et donc à la portée de tous. Ce mois-ci, je voudrais en mentionner deux très intéressants et presque inconnus qui accompagnent les crépuscules, il s'agit du lever de **l'ombre de la Terre** et de **l'arc-en-ciel crépusculaire.** Ces phénomènes sont le plus aisément observables à l'Est, 15 à 20 minutes après le coucher du Soleil et à l'extérieur des grandes villes (à cause de la pollution lumineuse).

Si donc une quinzaine de minutes après le coucher du Soleil on se tourne vers l'Est et que l'horizon est dégagé, il est possible de voir se lever une espèce d'arc bleu foncé: de quoi s'agit-il? Eh bien c'est tout simplement l'ombre de la Terre éclairée par le Soleil déjà passé sous l'horizon. On peut suivre le mouvement de cette ombre seulement jusqu'à six degrés au-dessus de l'horizon Est. Au début, l'ombre se lève à la vitesse à laquelle le Soleil se couche pour atteindre quelque deux fois cette vitesse, un peu plus tard.

Au-dessus de l'ombre, on peut apercevoir un autre arc, coloré cette fois-ci, un peu comme un arc-en-ciel. Avec le rouge vers le bas et le bleu vers le haut. C'est ce qu'on appelle l'arc-en-ciel crépusculaire. Il est formé par les rayons de Soleil qui illuminent les molécules d'air au-dessus de nos têtes.

Les conditions météorologiques idéales pour l'observation de ces deux phénomènes fascinants sont: un ciel parfaitement dégagé, surtout après une grosse pluie qui a asséché l'atmosphère. Si jamais ces conditions sont réalisées et que vous vous trouvez en-dehors d'une grande ville, sortez dehors et ne manquez pas le spectacle!



TECCART
MICRO I
Domptez l'avenir: MICRO I
Cours par correspondance de l'Institut Teccart
Le cours-clé tant attendu dans le domaine de l'électronique/informatique.
Hautement utile à votre carrière.
Essentiel à votre formation.
Pour comprendre et dompter les microprocesseurs.
Pour parfaire ses connaissances et être de son temps.
Retournez à:
Institut Teccart Inc.
3155, Hochelaga, Montréal
Québec, H1W 1G4
(514) 526-2501
TECCART
Je comprends l'importance de ce cours pour moi et je veux recevoir au plus tôt votre brochure détaillée sur le contenu et les modalités du cours MICRO I par correspondance.
NOM: _____
ÂGE: étudiant ☐ au travail ☐
ADRESSE: _____
_____ CODE POSTAL: _____
p

HUDSON TRANSPORT

Où était la trousse de premiers soins?

(PC) — Le chargé des premiers soins à bord du Hudson Transport au moment où sept membres de l'équipage de ce pétrolier ont perdu la vie, le 25 décembre dernier en face de Matane, a déclaré hier au cours de l'enquête fédérale sur cette tragédie qu'il ne savait pas où se trouvait la trousse de premiers soins.

M. Ludger Tremblay, premier cuisinier à bord du Hudson Transport, propriété de la firme montréalaise Halco, s'est tout d'abord dit pas très certain de ce que devait être son rôle précis dans un cas d'urgence tel qu'un incendie. Il a dit qu'il croyait que son rôle consistait à s'occuper de l'un des extincteurs chimiques du navire.

Mais pressé de questions, M. Tremblay, 48 ans, a fini par admettre qu'il était le chargé des premiers soins à bord du navire, mais qu'il ne savait pas où se trouvait la trousse de premiers soins.

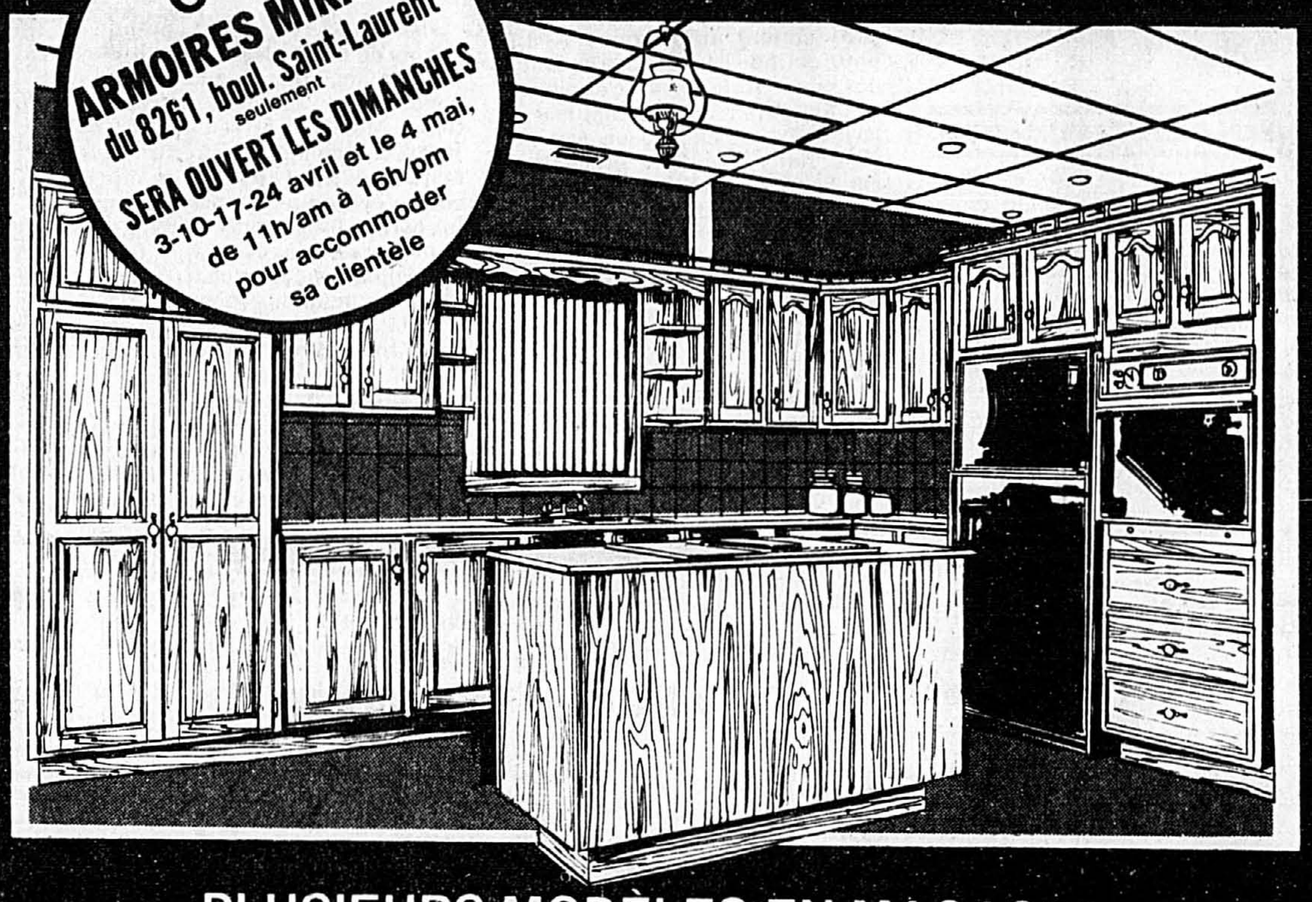
Il a toutefois affirmé qu'il avait participé à chaque exercice de feu sur le navire, «et qu'il avait regardé comment on abaissait les embarcations de sauvetage».

Il a aussi dit que nonobstant les fonctions qu'il devait assumer, la première chose qu'il a faite lorsque l'incendie s'est déclaré fut de se diriger vers une embarcation de sauvetage.

OUVERT LE DIMANCHE

DURANT LE MOIS D'AVRIL

OUI, ARMOIRES MIRABEL du 8261, boul. Saint-Laurent seulement SERA OUVERT LES DIMANCHES 3-10-17-24 avril et le 4 mai, de 11h/am à 16h/pm pour accommoder sa clientèle



PLUSIEURS MODÈLES EN MAGASIN

Dessinateur professionnel sur les lieux • Une visite vous convaincra

ARMOIRES MIRABEL 8261, boul. SAINT-LAURENT 384-2010

Kmart LA PLACE OÙ ON ÉCONOMISE

samedi des prix fous!

KLEENEX
Boîte de 200 mouchoirs
Limite 4 par client
Prix spécial K mart 81¢

PAMPERS
Premiers pas
Boîte de 48 couches jetables
Limite 2 par client
Prix spécial K mart 8.37

SHAMPOOING
Head & Shoulder
300 ml
Limite 2 par client
Prix spécial K mart 3.27

PEPSI COLA OU DIET PEPSI
750 ml
Plus dépôt pour bouteilles
Limite 2 cartons par client
Prix spécial K mart 6 pour 2.39

SWAN
Savon liquide
pour vaisselle 1 litre
Prix spécial K mart 1.19

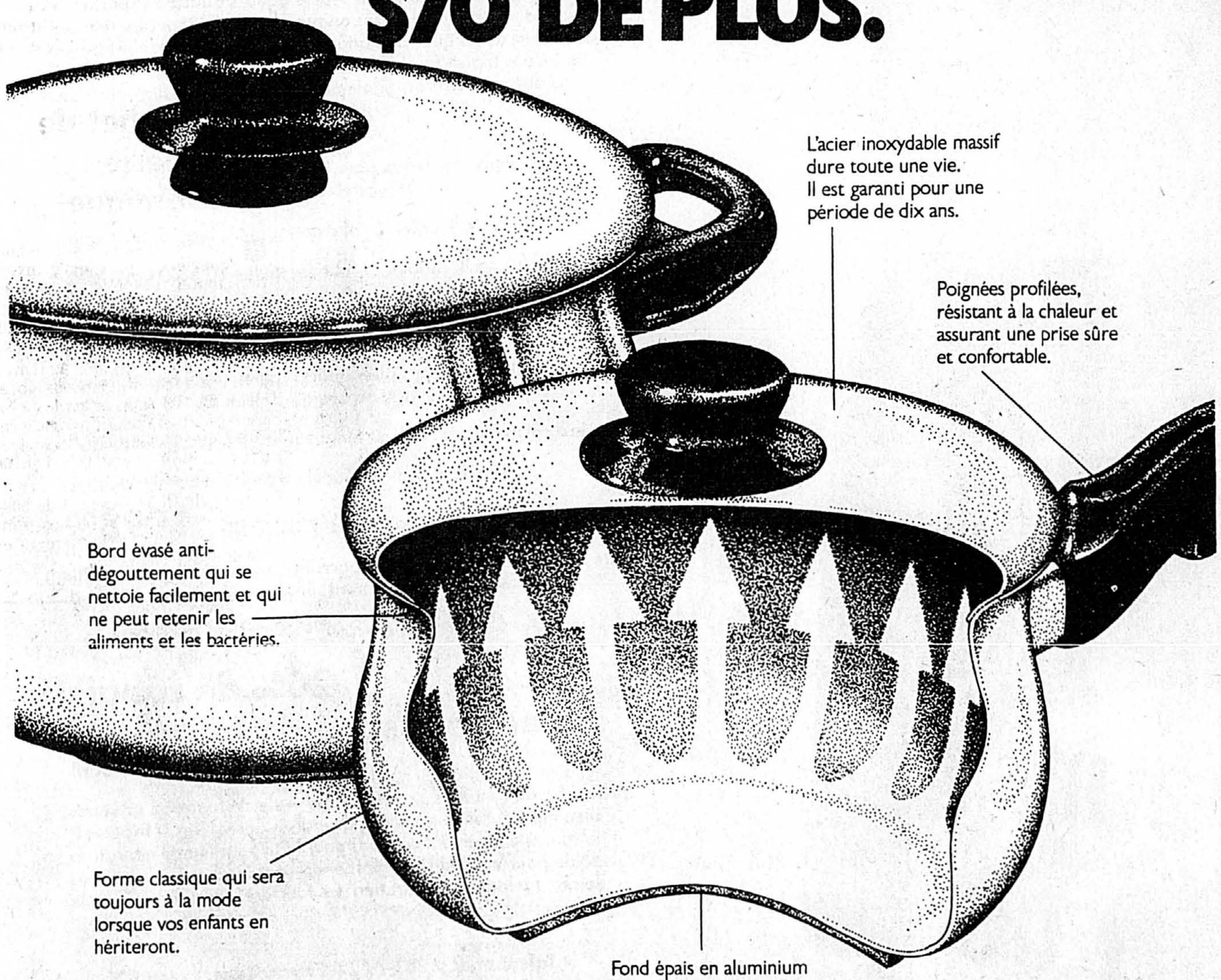
ALL CONCENTRÉ
2.1 kg
Prix spécial K mart 3.57

ASSORTIMENT
de linges à vaisselle
(60 cm x 90 cm)
Prix spécial K mart 87¢

BARRES DE CHOCOLAT
Paquet de 3 barres généreuses Neilson
Prix spécial K mart 1.07 le paquet

EN VENTE LE SAMEDI 27 MARS 1982 SEULEMENT
Non disponibles dans les magasins de Valleyfield - Granby - St-Jérôme - Shawinigan - Québec - Rimouski.
Tant qu'il y en aura.
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.
Kmart LA PLACE OÙ ON ÉCONOMISE

L'ACIER INOXYDABLE DE MÊME QUALITÉ IMPORTÉ D'EUROPE POURRAIT VOUS COÛTER $70* DE PLUS.



WEAR-EVER® EXCELLENCE+PLUS

LA BATTERIE DE CUISINE POUR TOUTE LA VIE.

*Comparaison de prix basée sur une batterie de cuisine équivalente de 7 pièces.

LIQUIDATION

d'une riche sélection de 100,000 pieds carrés de

TUILES CÉRAMIQUE

IMPORTÉES D'ITALIE à moins de $2 le pi ca

pour salle de bains, cuisine, salle de jeux, foyer, salle à manger, vestibule, etc.
(Murs, planchers — MONOCUISSON, BICUISSON — Intérieur, extérieur)
Motifs variant suivant disponibilités • Prix garantis jusqu'à épuisement du stock

MUR ET SOL, salle de bain — 8" x 8", série exclusive «Romantica», couleurs douces; amande, bleu, gris, moka, oro, pergamena, rose et blanc pour agencer les sanitaires Crane, American Standard, Kohler, fond nuagé. le pi car. **$1.95**

8 motifs distingués pour chaque couleur (trois fleurs, cinq classiques) $5.95 la pièce

MURS: plusieurs jolis modèles et couleurs, 10x20 cm (4"x8") **$1.49** à $1.69 pi car. motifs inclus

SOLS: très résistants, décorés et marbrés 8" x 8", choix immenses **$1.69** à $1.95 le pi car.

CUISINE MUR. 10 x 10 cm — 4¼" x 4¼" **$1.39** à $1.59 pi. car., motifs inclus

MURS: nombreux modèles et couleurs variées. 15 x 15 cm — 6" x 6" **98¢** à $1.39 pi car. motifs inclus

SOLS. 4" x 8" tout usage. B1 et Monocuisson, nombreuses couleurs, modernes et rustiques. **$1.59** à $1.98 le pi car.

AUSSI GRANDE VENTE SUR STOCK RÉGULIER comprenant plus de 2,000 modèles de
TUILES CÉRAMIQUE ET MOSAÏQUES
Sélection spécialement conçue pour les propriétaires et les décorateurs désirant faire leur choix
• parmi les plus belles céramiques d'Italie et du monde entier avec escomptes de 15 à 50%
dans une atmosphère efficiente et courtoise

LES MARCHANDISES sont disponibles en entrepôt avec les
• Adhésifs pour tuiles céramique, colles époxie, ciments préparés • Coulis (grout) pour joints blancs et 14 couleurs
• Additif spécial pour maintenir les joints vitrifiés, toujours propres, imperméables
• Accessoires porcelaine (porte-savon, porte-papier, barre à serviette, etc.)
30 couleurs pour harmoniser les sanitaires CRANE, AM. STANDARD, KOHLER. L'ensemble de 3 pièces régulier de $9.50 à $22.50 — 5 pièces de luxe $35 à $79 • Seuils en marbre d'Italie Carrara 24" à 36". $6.25 à $8.90 le seuil.
• Plaques de marbre dimensions sur commandes, 12 couleurs (Botticino, Calacata, Monte Catino, Napoleon, Nero, Perlato, Rosso Verona, Rosso Antico, Travertino, etc.) • Coupe-tuiles professionnels $8.95 à $10.95, ainsi que tous les outils.
CONSEILS GRATUITS D'INSTALLATION... FAITES-LE VOUS-MÊMES, C'EST FACILE!
• Nous avons conseillé des milliers de clients et tous ont parfaitement réussi.
• Avec $15 à $25 vous pouvez acheter les outils nécessaires.

CHARGEX VISA MasterCard

CERDEC
GRAND CENTRE DE TUILES CÉRAMIQUE & DÉCOR
6400 BEAUBIEN EST, ENTRE LACORDAIRE ET LANGELIER, COIN CARIGNAN
TÉL.: 253-3032
HEURES: Lu., ma., me., 9 à 18h. Jeudi et vend. jusqu'à 21h
Samedi ouvert toute la journée. Ample stationnement.

COUPON D'UNE VALEUR DE $10.00 SUR TOUT ACHAT DE $200.00 ET PLUS
UN COUPON PAR CLIENT
LP 1

Baisse de taxes à Laval: «de la poudre aux yeux», dit l'opposition

L'opposition à l'hôtel de ville de Laval affirme qu'il est grandement temps que le nouveau conseil commence à s'occuper des choses sérieuses car jusqu'à présent, il n'a fait que jeter de la poudre aux yeux des citoyens, comme annoncer que 82 pour cent des contribuables avaient connu une baisse de taxes en 1982...

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

Le conseiller Gilles Vaillancourt a fait référence aux projets d'immobilisations de la Ville, pour les usines de filtration ($55 millions), pour les conduites maîtresses d'aqueduc ($16 millions), ainsi qu'à la participation municipale à la phase II du programme d'épuration des eaux usées ($50 millions payable par Laval), dont le nouveau conseil avait reconnu le bien-fondé et décidé de poursuivre la réalisation. Ces projets avaient fait leur apparition sous l'ancienne administration.

«Ces projets, précise M. Vaillancourt, auront toutefois un impact sérieux et lourd sur les taxes municipales. Il ne faut pas oublier, que les revenus de la Ville proviennent maintenant à 98,5 pour cent de source locale donc, des citoyens de Laval. Ces ouvrages majeurs augmenteront la dette municipale de 50 pour cent environ dans les quatre prochaines années. Le conseil municipal n'a donc qu'une alternative face à cette situation: réduire les dépenses ou augmenter rapidement les revenus.»

Aucun plan

M. Vaillancourt soutient qu'il n'y a pas eu de réduction des dépenses dans le budget 82, puisque le budget a augmenté d'un pourcentage égal à l'inflation.

«Il faut, poursuit-il, que le Conseil, de toute urgence, fasse connaître sa politique de développement industriel, commercial et résidentiel puisque, depuis son élection, la valeur des permis émis est en sérieuses pertes de vitesse.

«En effet Laval, pour la première fois de son histoire connaît une performance plus que décevante, pendant que la région métropolitaine, Montréal et son opération 10,000 logements en tête, tire son épingle du jeu, rapatrie et renforce son économie. La perte de ces investissements prive Laval de nouveaux cotisants à l'assiette municipale et fera donc augmenter le fardeau de ceux qui y restent déjà. Le nouveau conseil doit agir rapidement.»

Les taxes de 1982

Par ailleurs, selon M. Vaillancourt il serait faux de prétendre que 82 pour cent des contribuables lavallois ont connu des baisses de taxes en 1982.

«Seulement dans une rue, nous avons constaté que, d'un côté, 82 pour cent des contribuables ont connu une augmentation et que de l'autre, 51 pour cent ont connu le même sort. Encore hier soir (mercredi) j'ai demandé à 20 citoyens du secteur Marigot, qui assistaient à une réunion pour un changement de zonage, s'ils avaient connu une diminution? Trois ont répondu oui et deux ont dit avoir un compte identique à celui de l'an passé. Les autres ont tous connu des hausses.

M. Vaillancourt a tout de même spécifié que dans la majeure partie des cas, les majorations n'étaient tout de même pas importantes. «C'est cependant contraire aux allégations du maire Lefebvre qui affirme que 82 pour cent des contribuables paient moins, même si le montant est souvent minime», conclut le leader de l'opposition.

McGILL STUDENT'S ENTREPRENEURIAL AGENCIES INC.
offre 2 cours en
INITIATION ET DÉGUSTATION DE VINS
Dates: Les lundis soirs 19-26 avril et 3-10-17 mai.
Les mardis soirs 20-27 avril et 4-11-18 mai.
Coût: 70 $ **Inscription immédiate.**
Renseignements: **866-6492 ou 844-0058**

ACHÈTERAIS CAMION 10 ROUES AVEC GRUE HYDRAULIQUE
(2,000 lb et plus)
BON ORDRE
DIESEL
S.V.P. écrire à **La Presse réf. 9557**
C.P. 6041, Succ. A. Montréal H3C 3E3

la Baie

ERRATA

Des erreurs se sont glissées dans la circulaire «Le Jour de la Baie», publiée dans La Presse, édition du samedi 27 mars 1982.

Page 3. Nous avons été dans l'impossibilité d'établir les prix ordinaires sur les articles 2, 3, 4, 5, 16 et 20.

Page 7, article 21. Le prix ordinaire devrait se lire 2.19; les prix de vente, 6/10.50 et 12/18.40.

Page 18, articles 21 et 22. Pas disponibles en ton blanc ou jaune.

Nous nous excusons de ces erreurs.

la Baie

RABAIS DE $1000
Visons de rêves!

Oui, le Jour de la Baie commence aujourd'hui, avec une offre tout-à-fait spectaculaire ! Mille dollars de rabais sur quatre visons sensationnels, tous en peaux entièrement descendues! C'est l'occasion que vous attendiez pour vous procurer le vison que vous aimez tant! Venez sans tarder: vous trouverez aussi d'autres fourrures, également à rabais! N'hésitez plus: des aubaines somptueuses vous attendent!

Voici deux manteaux pour tailles régulières, offerts en tons pastel, demi-buff ou foncés d'élevage.

A. Modèle à col cranté, tailles 8 à 20 dans le lot.

B. Modèle à col ailé, tailles 10 à 20 dans le lot.

La Baie, ord. 3200.00 **2198.00 ch.**

Deux autres modèles, pour petites tailles. Tons pastel, foncés d'élevage ou cajou. Tailles 5 à 13 dans le lot.

C. Modèle à col mandarin, 44" de longueur, largeur à l'ourlet de 56".

D. (Hors photo). Modèle à petit col garni d'ailettes.

La Baie, ord. 3000.00 **1998.00 ch.**

Achats en magasin seulement. Fourrures, rayon 152, centre-ville Montréal seulement. En vigueur jusqu'au 3 avril.

20% de rabais sur entreposage de fourrures!

Du 27 mars au 3 avril

Offrez à votre manteau, chapeau ou veste de fourrure, un repos bien mérité: faites-les entreposer dans nos voûtes réfrigérées! Elle sont spécialement conçues pour maintenir une température idéale pour vos fourrures. Informez-vous aussi sur nos services de remodelage et d'entretien des fourrures (non compris dans cette offre spéciale).

Téléphonez à 281-4422. Entreposage, rayon 020, centre-ville Montréal seulement.

Votre entière satisfaction...nous la garantissons!

la Baie

• Centre-ville, lun. à mer., 10h à 18h; jeu. et ven., 10h à 21h; sam., 9h à 17h
• Succursales, lun. à mer., 9h30 à 18h; jeu. et ven., 9h30 à 21h; sam., 9h à 17h

VISA MasterCard

• Centre-ville à Montréal 281-4422 • Boulevard 728-4571 • Dorval 631-6741 • Rockland 739-5521
• Centre Laval 688-8970 • Place Versailles 354-8470 • Place Vertu 332-4550 • Promenades St-Bruno 653-4455